

Art. 8. Le remboursement aux organisations de travailleurs des primes sociales payées s'effectue par le « Waarborg- en Sociaal Fonds voor de Zeevisserij » sur présentation des formulaires visés à l'article 6.

Art. 9. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1er décembre 1980 et cesse d'être en vigueur le 30 novembre 1981.

Nu pour être annexé à l'arrêté royal du 8 mai 1981.

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,
R. DE WULF

MINISTÈRE DE LA RÉGION BRUXELLOISE

F. 81 — 855

14 MAI 1981. — Arrêté royal relatif à l'octroi de subventions pour le ravalement des façades d'immeubles implantés dans la Région bruxelloise

BAUDOIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 29 mars 1962 organique de l'Aménagement du Territoire et de l'Urbanisme;

Vu la loi créant des institutions communautaires et régionales provisoires, coordonnée le 20 juillet 1979, notamment l'article 2;

Vu l'arrêté royal du 6 juillet 1979 délimitant les matières de la politique d'aménagement du territoire et d'urbanisme où une politique régionale différenciée se justifie, notamment l'article 1er;

Vu l'arrêté royal du 15 décembre 1980 fixant les compétences ministérielles pour les Affaires de la Région bruxelloise, notamment l'article 3;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er modifié par la loi ordinaire des Réformes institutionnelles du 9 août 1980;

Considérant qu'il est urgent de procéder au ravalement des façades d'immeubles implantés dans la Région bruxelloise en raison de l'opportunité d'une relance du secteur de la construction pendant la période estivale et dans le cadre de la campagne européenne pour la renaissance de la cité;

Vu la délibération de l'Exécutif de la Région bruxelloise du 27 avril 1981;

Vu l'accord du Ministre de la Région bruxelloise qui a le budget dans ses attributions;

Sur la proposition de Notre Secrétaire d'Etat à la Région bruxelloise,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Par ravalement l'on entend :

1. la remise en état initial de propreté des façades des immeubles par divers procédés, tels que l'hydrosablage, le ruissellement d'eau, le grésage hydropneumatique, le nettoyage par vapeur ou par produits tensio-actifs.

Sont cependant exclus de l'application du présent arrêté : le broyage à sec ou « dépoûssiérage » et le nettoyage par jet de sable, sauf, dans ce dernier cas, pour les façades chaulées qui ne peuvent être traitées par un autre procédé;

2. la remise en état initial de propreté par application de peinture sur des façades d'immeubles à l'exclusion de tous les éléments accessoires, tels que boiseries, châssis, corniches, volets, balcons, grilles, luminaires, gouttières, conduits d'évacuation d'eau pluviale, éléments de décoration.

Art. 2. Dans la limite des crédits disponibles, peuvent se voir accorder une subvention de 40 p.e. du montant des frais exposés, T.V.A. exclue :

1. les propriétaires privés qui procèdent au ravalement des façades d'immeubles leur appartenant et situés dans la Région bruxelloise;

Art. 8. De terugbetaling aan de werknemersorganisaties van de betaalde sociale premies geschiedt door het « Waarborg- en Sociaal Fonds voor de Zeevisserij » op voorlegging van de in artikel 6 bedoelde formulieren.

Art. 9. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 december 1980 en houdt op van kracht te zijn op 30 november 1981.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 8 mei 1981.

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,
R. DE WULF

MINISTERIE VAN HET BRUSSELSE GEWEST

N. 81 — 855

14 MEI 1981. — Koninklijk besluit betreffende de toekenning van toelagen voor het reinigen van gevels van gebouwen gelegen in het Brusselse Gewest

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 29 maart 1962 houdende de Ruimtelijke Ordening en Stedebouw;

Gelet op de wet betreffende de oprichting van de voorlopige instellingen van de gemeenschappen en gewesten, gecoördineerd op 20 juli 1979, inzonderheid het artikel 2;

Gelet op het koninklijk besluit van 6 juli 1979 tot afbakening van de gebieden voor het beleid van de ruimtelijke ordening en de stedebouw, waar een verschillend regionaal beleid gerechtvaardigd is, inzonderheid artikel 1;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 december 1980 houdende bepaling van de ministeriële bevoegdheden voor de Aangelegenheden van het Brusselse Gewest, inzonderheid artikel 3;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid het artikel 3, § 1 gewijzigd door de gewone wet tot Hervorming der Instellingen van 9 augustus 1980;

Rekening houdend met de dringende noodzakelijkheid over te gaan tot het reinigen van de gevels van gebouwen gelegen in het Brusselse Gewest, gezien de opportuniteit om in het zomerseizoen de bouwrijpheid te bevorderen en gezien de Europese campagne voor stadherleving;

Gelet op de beraadslaging van de Executieve van het Brusselse Gewest van 27 april 1981;

Gelet op het akkoord van de Minister van het Brusselse Gewest die de begroting in zijn bevoegdheden heeft;

Op de voordracht van Onze Staatssecretaris voor het Brusselse Gewest,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Onder reiniging verstaat men :

1. het in de oorspronkelijke staat van netheid brengen van de gevels van gebouwen door allerhande procédés zoals het bespuiten met nat zand, het afspoelen met water, de hydropneumatische zandschuring, de reiniging met stoom of met tensio-actieve producten.

Vallen echter niet onder de toepassing van dit besluit : het droogborstelen of de « afstopping » en de reiniging door zandstraal behalve, in dit laatste geval, voor de gekalkte gevels die volgens geen ander procédé kunnen behandeld worden;

2. het in de oorspronkelijke staat van netheid brengen door het verven van de gevels van gebouwen, met uitsluiting van al de bijkomende elementen, zoals het houtwerk, raamomlijstingen, kroonlijsten, luiken, balkons, traliewerk, verlichtingstoestellen, dakgoten, aflopen voor regenwater, decoratieve elementen.

Art. 2. Binnen de perken van de beschikbare kredieten, kunnen een toelage bekomen die 40 pct. van de gedane kosten dekt, BTW uitgesloten :

1. de privé-eigenaars die overgaan tot het schoonmaken van gevels van gebouwen die hun eigendom zijn en die in het Brusselse Gewest gelegen zijn;

2. les personnes qui sans être propriétaires occupent en vertu d'un titre légal ou conventionnel un immeuble situé dans la Région bruxelloise pour autant qu'elles produisent l'accord écrit du propriétaire de procéder au ravalement des façades dudit immeuble.

Toutefois, ne donnent pas droit aux avantages prévus par le présent arrêté :

1° les travaux de ravalement effectués aux façades d'immeubles pour lesquels le précompte immobilier n'est pas perçu en vertu du Code des impôts sur les revenus;

2° les travaux de ravalement des façades des immeubles constituant des dépenses professionnelles prises en considération en vue du calcul des revenus taxables dans le cadre des activités professionnelles que le propriétaire ou l'occupant à titre légal ou conventionnel exerce dans ledit immeuble;

3° les travaux de ravalement des façades d'immeubles classés visés par la réglementation y afférente.

Cette subvention peut être cumulée avec celles octroyées par d'autres pouvoirs publics jusqu'à concurrence de 60 p.c. des frais susvisés. La demande de subvention doit être accompagnée de tous les documents justificatifs nécessaires à l'appréciation de son bien-fondé.

Art. 3. Pourront seules bénéficier des subventions prévues au présent arrêté, les demandes introduites par pli recommandé après la date de son entrée en vigueur.

Art. 4. L'arrêté royal du 30 juillet 1976 relatif à l'octroi de subventions pour le ravalement des façades d'immeubles implantés dans la Région bruxelloise est abrogé.

Art. 5. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 6. Le Secrétaire d'Etat à la Région bruxelloise est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 14 mai 1981.

BAUDOIN

Par le Roi :

Le Secrétaire d'Etat à la Région bruxelloise,

C. GOOR-EYBEN

F. 81 — 856

18 MAI 1981. — Arrêté ministériel réglant les modalités d'application de l'arrêté royal du 14 mai 1981 relatif à l'octroi de subventions pour le ravalement des façades d'immeubles implantés dans la Région bruxelloise

Le Secrétaire d'Etat à la Région bruxelloise,

Vu l'arrêté royal du 14 mai 1981 relatif à l'octroi des subventions pour le ravalement des façades d'immeubles implantés dans la Région bruxelloise,

Vu la délibération de l'Exécutif de la Région bruxelloise,

Arrête :

Article 1er. La remise en état initial de propriété dont il est question à l'article 1er de l'arrêté royal du 14 mai 1981 relatif à l'octroi de subventions pour le ravalement des façades d'immeubles implantés dans la Région bruxelloise, ne peut en aucun cas entraîner de modifications fondamentales dans l'aspect de l'immeuble.

Cette remise en état initial de propriété se limite soit à des opérations de nettoyage à l'exclusion de tous travaux d'entretien et de réparations, soit à l'application de peinture sur des façades.

L'opération de remise en état initial comprend également la préparation du travail, notamment la pose d'échafaudages et/ou l'application d'un procédé de protection préalable.

2. de personen die, zonder eigenaar te zijn, krachtens een wettelijke of bedongen overeenkomst, een gebouw bewonen in het Brussels Gewest, voor zover zij een geschreven akkoord van de eigenaar kunnen voorleggen, om over te gaan tot het schoonmaken van de gevels van dit gebouw.

Geven evenwel geen recht op de voordelen voorzien in het huidige besluit :

1° de reinigingswerken, verricht aan de gevels van gebouwen, voor dewelke krachtens het Wetboek der inkomstenbelasting geen onroerende voorheffing is geïnd;

2° de reinigingswerken aan de gevels van gebouwen, die als bedrijfsuitgaven gelden, met het oog op de berekening van de belastbare inkomsten in het kader van beroepsactiviteiten, die de eigenaar of de bewoner wettelijk of ingevolge overeenkomst, uitoefent in dit gebouw;

3° de reinigingswerken aan de gevels van gebouwen die geklasseerd zijn overeenkomstig de desbetreffende wetgeving.

Deze toelage mag samengevoegd worden bij die welke door andere openbare instellingen worden toegekend, tot beloop van 60 pct. van de gedane kosten. De aanvraag voor toelage moet vergezeld zijn van alle bewijsstukken die noodzakelijk zijn om de gegrondheid ervan te beoordelen.

Art. 3. Alleen de aanvragen ingediend per aangetekende brief, na de datum van inwerkingtreding van dit besluit, kunnen van de toelagen voorzien in het huidige besluit, genieten.

Art. 4. Het koninklijk besluit van 30 juli 1976 betreffende de toekenning van toelagen voor het reinigen van gevels van gebouwen, opgericht in het Brussels Gewest, is opgeheven.

Art. 5. Het huidige besluit treedt in werking de dag van de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 6. De Staatssecretaris voor het Brussels Gewest is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 14 mei 1981.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Staatssecretaris voor het Brussels Gewest,

C. GOOR-EYBEN

N. 81 — 856

18 MEI 1981. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de toepassingsmodaliteiten van het koninklijk besluit van 14 mei 1981 houdende verlening van toelagen voor het reinigen van de gevels van gebouwen in het Brussels Gewest

De Staatssecretaris voor het Brussels Gewest,

Gelet op het koninklijk besluit van 14 mei 1981 houdende verlening van toelagen voor het reinigen van de gevels van gebouwen in het Brussels Gewest;

Gelet op de beraadslaging van de Executieve van het Brussels Gewest,

Besluit :

Artikel 1. Het in de oorspronkelijke staat van netheid terugbrengen, bedoeld in artikel 1 van het koninklijk besluit van 14 mei 1981 houdende verlening van toelagen voor het reinigen van de gevels van gebouwen in het Brussels Gewest mag in geen geval leiden tot grondige wijzigingen aan het uitzicht van het gebouw.

Dit herstel van de oorspronkelijke staat van netheid, beperkt hetzij tot reinigingswerk en met uitsluiting van alle onderhouds- en herstellingswerken, hetzij tot het schilderen van de gevels.

Het in de oorspronkelijke staat terugbrengen omvat echter wel de voorbereiding van het werk met name het plaatsen van stellingen en/of de toepassing van een voorafgaand beschermings-procédé.